

## POLICHINELLE ET LES CONTES MERVEILLEUX / EMANUELE LUZZATI ET GIULIO GIANINI



© Cinéma Public Films

mahJ  
musée d'art  
et d'histoire  
du Judaïsme

Film proposé par le Musée d' Art et Histoire du Judaïsme

### GÉNÉRIQUE

Réalisation Giulio Gianini, Emanuele Luzzati

Animation Giulio Gianini, Jan Trmal

Dessin Emanuele Luzzati

Musique Oscar Prudente

Voix Alida Cappellini

Texte Tonino Conte

### **Les trois frères**

**1979, 9 minutes**

Trois frères vivent en parfaite harmonie jusqu'au jour où ils tombent amoureux de la même demoiselle : la fille d'un roi. Face à ce choix difficile, ce dernier annonce qu'il donnera la main de la princesse à celui qui lui apportera le cadeau le plus fabuleux. Les trois prétendants partent alors en quête d'un présent extraordinaire.

### **L'oiseau de feu**

**1981, 9 minutes**

Le roi Baldovino est en colère car on lui a dérobé une pomme d'or. Il demande au prince Biondello de retrouver le coupable, qui n'est autre qu'un oiseau de feu. En le suivant jusqu'au repère du terrible mage Bardadargento, il se fait capturer. Le sorcier lui propose un marché : sa liberté contre la belle princesse Vassilissa...

### **Polichinelle et le poisson magique**

**1981, 8 minutes**

Un jour, un poisson magique mord à la ligne de Polichinelle. L'animal lui promet de satisfaire tous ses désirs s'il le laisse vivre. Les rêves de Polichinelle et de sa femme deviennent alors réalité. Mais leur perpétuelle insatisfaction risque de leur coûter cher...

### **Le Ballon d'or**

**1981, 8 minutes**

Pour son anniversaire, la fille du roi reçoit une balle d'or qui a le pouvoir de la protéger. Mais elle doit y faire très attention car la perte de ce jouet pourrait entraîner la disparition de toute sa famille et du royaume...

### Le papier découpé

- > Quelle est la technique d'animation utilisée ?
- > D'où vient cette technique ? Quels films s'en sont inspirés ?

### La commedia dell'arte

- > Qu'est-ce que la Commedia dell'Arte ?
- > Qui est Polichinelle ?

### Le conte

- > Qu'est-ce qu'un conte merveilleux ?
- > À quoi servent les contes ?



### POUR ALLER PLUS LOIN

- > UPOPI, université populaire des images : le papier découpé

<http://upopi.ciclic.fr/transmettre/parcours-pedagogiques/initiation-au-cinema-d-animation/seance-4-le-papier-decoupe>

- > Cours du Professeur Kouro sur l'animation en papier découpé

<https://www.youtube.com/watch?v=klnfEQYe2xU>

### Le papier découpé

#### La technique

Les courts métrages de ce programme utilisent la technique du papier découpé qui fait partie des techniques d'animation plane. Elle consiste à découper des morceaux de papiers que l'on assemble dans l'optique de donner vie à des personnages, de créer des objets ou décors. Il est possible d'utiliser des documents aussi divers que des photographies, dessins, journaux, affiches... Les personnages ressemblent à des pantins articulés : les différentes parties du corps sont indépendantes les unes des autres. De fait, elles doivent être interchangeable afin de permettre à l'animateur de modifier l'expression du visage ou la gestuelle du corps. Une fois les éléments découpés, ils sont disposés sur un plateau au-dessus duquel on fixe une caméra. L'animateur déplace ensuite les papiers petit à petit en photographiant chaque étape du mouvement.

#### Inspiration et filiation

Cette technique s'inspire du théâtre d'ombre Indonésien. Inspiration que l'on retrouve notamment dans *Les Aventures du prince Ahmed* de Lotte REINIGER, film dans lequel s'animent des silhouettes rétro-éclairées. Plus récemment, Michel Ocelot a repris cette technique pour son films *Princes et Princesses*.

## La commedia dell'arte

### Le genre théâtral

Le film *Polichinelle et le poisson magique* fait référence à la Commedia dell'arte, genre théâtral populaire, né en Italie au XVI<sup>e</sup> siècle. Ce dernier connu un vif succès en Europe du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle. Les acteurs, souvent masqués à l'instar de Polichinelle et de sa femme, improvisaient des dialogues à partir d'un canevas. La gestuelle et le jeu corporel priment sur le texte et le décor. Ce type de comédie fait la part belle à l'ingéniosité, la ruse, la naïveté et le travestissement.

### Polichinelle

Polichinelle (*Pulcinella* en italien) est un personnage caractéristique de la commedia dell'arte. Originaire de Naples dans le sud-est de l'Italie Il est difforme et plutôt laid : les représentations le dépeignent comme un personnage ventripotent et l'affublent d'un nez crochu et de deux bosses. A l'instar d'Arlequin, il se pare d'un masque, se travesti, mime son maître et le caricature. Il incarne la ruse, la gourmandise, la fainéantise, le mensonge et la grossièreté.



### Le conte merveilleux

#### Le conte merveilleux

Le conte est un récit d'aventures imaginaires qui commence souvent par la formule : « il était une fois ». L'histoire se déroule à une époque lointaine et imprécise, dans des lieux que l'on retrouve d'un conte à l'autre : forêt, château, ... Les personnages des contes sont peu caractérisés car ils symbolisent déjà beaucoup de choses dans l'esprit du lecteur : la princesse symbolise la pureté, la beauté, la richesse et le loup symbolise l'obscurité, le danger, la voracité par exemple. Le héros évolue dans un monde merveilleux : les animaux parlent, les objets et les personnages ont des pouvoirs magiques. Ainsi, les héros des films ont des objets magiques (ballon d'or, tapis volant, poisson et baguette magique).

#### La fonction des contes

Les contes sont destinés à divertir enfants et adultes. Mais ils ont aussi une visée éducative. En effet, à travers le récit d'une expérience, ils sont bien souvent porteurs de valeurs morales et ont pour objectif d'expliquer les énigmes de l'univers.